



Анонси подій



Новини тижня



Веб-сайт тижня



Відео тижня

16 червня 2014 року

Інформаційний вісник Представництва Європейського Союзу в Україні: новини ЄС

Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.

Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.

Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.

Новини минулого тижня:

- Ціни промислового виробника у ЄС впали на 0,1%
- Єврокомісія поліпшує здоров'я і безпеку робітників
- Культурна дипломатія: ЄС прагне активізувати свій культурний вплив у світі
- Понад три чверті європейців задоволені громадським транспортом ЄС
- «Не відводь погляд» – кампанія ЄС із боротьби проти сексуальної експлуатації неповнолітніх у Бразилії
- У Євросоюзі опікуються мирним співіснуванням великих хижаків і людини



Анонси подій:

Події в Україні

23-28 червня – [Тижень сталої енергетики в Україні](#). Відкриття Тижня відбудеться у Львові

Події в ЄС (або за участі ЄС)

16-20 червня – [Міжнародний тиждень безпеки товарів 2014](#), Брюссель

17-20 червня – [5-а Європейська конференція з питань промислового туризму](#), Ферроль (Іспанія)

19 червня – конференція «[Земля як ресурс](#)», Брюссель. Мета заходу – підкреслити важливість належного управління у сфері земельних ресурсів

19 червня – зустріч країн-учасниць зони євро, Люксембург

21-26 червня – Відкритий форум європейської науки 2014 ([2014 Euroscience Open Forum](#)), Копенгаген. Форум слугує платформою для дискусій на наукові теми та презентації досягнень європейських і світових науковців

23 червня – зустріч Ради міністрів ЄС із закордонних справ, Брюссель

24-25 червня – захід на високому рівні «[Наукова підтримка Дунайської стратегії](#)», Відень

23-27 червня – [Тижень сталої енергетики у Європейському Союзі](#)

26-27 – зустріч голів урядів або держав ЄС (саміт Євросоюзу), Брюссель

26-27 червня – [третій щорічний форум зі Стратегії ЄС для Дунайського регіону](#), Відень

1 липня – Європейська Комісія представить повідомлення щодо Зеленої ініціатив із зайнятості. Її мета – отримати доступ до потенціалу створення робочих місць у сфері екологічного господарства

1-2 липня – щорічна конференція «[Співпраця у Центральній Європі](#)», Відень.

1-3 липня – пленарна сесія Європейського Парламенту, Страсбург



Новини тижня (10 – 16 червня)

Економіка

Ціни промислового виробника у ЄС впали на 0,1%

У квітні, у порівнянні з березнем, ціни промислового виробника у зоні євро (ЄС 18) та у ЄС у цілому (ЄС 28) впали на 0,1%.

Такі дані подає Євростат – статистична служба Європейського Союзу.

Найбільші падіння цін промислового виробника були зафіксовані на Мальті (-2,3%), в Бельгії (-1,5%) та Швеції (-0,6%). Водночас лідером за зростанням цього показника є Румунія (+1,7%). За нею йдуть Греція (+1,3%) та Латвія (+0,7%).

У річній перспективі (квітень 2014 року – квітень 2013 року) у зоні євро ціни промислового виробника впали на 1,2%, у ЄС у цілому – на 1,1%. [Детальніше](#)

Здоров'я і безпека робітників

Єврокомісія поліпшує здоров'я і безпеку робітників

Європейська Комісія представила [Стратегічні рамки щодо здоров'я і безпеки на робочому місці у 2014-2020 роках](#) – документ, що покликаний поліпшити захист робітників у ЄС від нещасних випадків і хвороб на виробництві.

Стратегічні рамки визначають основні проблеми і цілі у питаннях, які стосуються здоров'я і безпеки робітників, та пропонують інструменти розв'язання можливих проблем.

«Люди мають право на роботу без можливих ризиків для здоров'я і безпеки», – підкреслив Європейський Комісар з питань працевлаштування, соціальних справ і політики залучення Ласло Андор.

Він нагадав, що кожного року 3 млн. робітників у ЄС стають жертвами серйозних нещасних випадків на роботі, а 4 тис. помирає від них. «Новий документ має на меті зробити свій внесок у поліпшення якості роботи та задоволеності від праці. Він покликаний підвищити конкурентоздатність та продуктивність європейських компаній, особливо малого і середнього бізнесу, та зменшити витрати на соціальні безпекові системи», – підкреслив Андор.

Досягти цього планується за допомогою низки інструментів, зокрема таких: соціального діалогу, кампаній з підняття суспільної обізнаності щодо здоров'я і безпеки робітників у ЄС, зміцнення відповідного європейського законодавства,



синергії з політиками ЄС в інших галузях (зокрема, у сферах охорони здоров'я, освіти тощо).

Багато аспектів з нового документа ґрунтуються на [Виробничій стратегії ЄС з питань здоров'я та безпеки на 2007-2012 роки](#). У Брюсселі задоволені результатами впровадження цієї Стратегії, адже вона допомогла суттєво скоротити кількість нещасних випадків на робочих місцях по всьому ЄС. [Детальніше](#)

Більше інформації: [Докладніше про Стратегічні рамки щодо здоров'я і безпеки на робочому місці у 2014-2020 роках](#)

Культурна дипломатія

Культурна дипломатія: ЄС прагне активізувати свій культурний вплив у світі

У Європейському Союзі вважають, що ЄС здатен досягти більшого, використовуючи «м'яку силу» культурної дипломатії.

На цьому наголошується у [звіті](#), опублікованому Європейською Комісією з ініціативи Європейського Парламенту.

Такий підхід, зокрема, може бути вигідним для європейської економіки, адже культурна дипломатія здатна активізувати економічне зростання і зайнятість населення, вважає Андрулла Вассиліу (Європейський Комісар з освіти, культури, багатомовності та молоді).

«Культурна дипломатія надає нам можливість ділитися європейською культурою і цінностями, зокрема правами людини, принципами розмаїття та єдності, з іншими країнами», – підкреслила Вассиліу.

У звіті містяться рекомендації щодо шляхів зміцнення впливу європейської культурної дипломатії. Йдеться, зокрема, про такі шляхи: підвищити координацію та збільшити кількість відповідних співробітників (зокрема, аташе з питань культури) у Представництвах ЄС по всьому світу; віднайти нові шляхи фінансування культурних ініціатив, включаючи співфінансування та державно-приватні партнерства; зруйнувати бар'єри для мобільності (зокрема, полегшити візові вимоги для діячів культури); активніше співпрацювати з молоддю (зокрема, розширити освітні програми та програми культурного обміну); сприяти обміну досвідом між артистами, управлінцями у сфері культури, журналістами, письменниками тощо з різних країн.

Цей звіт також буде обговорено з представниками країн-членів ЄС та депутатами Європейського Парламенту. Очікується, що дискусії відбудуться у другій половині поточного місяця. [Детальніше](#)



Громадський транспорт

Понад три чверті європейців задоволені громадським транспортом ЄС

69% європейців задоволені міським громадським транспортом. Такий головний лейтмотив дослідження Євробарометру, опублікованому Європейською Комісією 11 червня.

Однак, попри такий високий рівень задоволеності, лише 32% громадян ЄС користуються громадським транспортом мінімум один раз на тиждень. Водночас майже 25% європейців взагалі ніколи не їздять у автобусах, трамваях, метро і міських електричках.

Розв'язання цієї проблеми, на думку Віце-президента Європейської Комісії Сіма Калласа, можливе завдяки «поліпшенню якості транспортних послуг, а також створенню ефективного, фінансово стійкого та екологічно безпечного громадського транспорту».

Згідно із дослідженням, 70% громадян ЄС задоволені пунктуальністю та надійністю міського пасажирського транспорту. Найбільше задоволених проживає у Фінляндії (84%), Чеській Республіці (83%) та Люксембурзі (82%).

У дослідженні також наголошується, що європейці мають хороший доступ до громадського транспорту: 77% громадян витрачають менше 10 хвилин для того, аби дістатися найближчої станції чи зупинки.

Водночас ціни на квитки є джерелом занепокоєння для великої кількості європейців. У середньому лише 39% громадян ЄС задоволені питаннями, пов'язаними зі сплатою за проїзд.

Усього під час дослідження, яке проводилося з цього питання вперше на рівні ЄС, було опитано 28 тис. громадян Євросоюзу. [Детальніше](#)

Більше інформації: [Повні результати дослідження Євробарометру](#)

Боротьба проти сексуального насильства

«Не відводь погляд» – кампанія ЄС із боротьби проти сексуальної експлуатації неповнолітніх у Бразилії

12 червня, у день старту Чемпіонату світу з футболу в Бразилії, Європейська Комісія започаткувала кампанію із боротьби проти сексуальної експлуатації неповнолітніх у цій країні під час всесвітнього мундіалю.



Кампанія має назву «Не відводь погляд» (“Não Desvie o Olhar” португальською). Її мета – підняти суспільну обізнаність щодо того, що сексуальна експлуатація неповнолітніх є злочином. У центрі уваги кампанії – громадяни Бразилії та іноземці, які відвідують Чемпіонат світу з футболу у цій країні.

Ініціативу, про започаткування якої повідомив Президент Єврокомісії Жозе Мануел Баррозу, підтримали зірки бразильського футболу Кака і Жуніньйо Пернамбукану.

У рамках кампанії передбачено проведення низки тренувальних семінарів для державних службовців та дискусій з відповідної тематики у кожному з 12 бразильських міст, у яких відбуваються матчі турніру. Також планується зміцнити боротьбу проти сексуальної експлуатації та проводити просвітницьку роботу серед жертв насильства щодо їхніх прав.

«Не відводь погляд» – це міжнародна кампанія, організована Представництвом Європейського Союзу в Бразилії, що проводиться у п'ятнадцятьох країнах.

Нагадаємо, що Чемпіонат світу з футболу у Бразилії розпочався 12 червня. Він триватиме до 13 липня. [Детальніше](#)

Більше інформації: [Інформаційні листівки про головні проекти ЄС у сфері захисту прав людини, що впроваджуються у 12-ох містах, у яких відбуваються матчі світового мундіалю](#)

Людина і довкілля

У Євросоюзі опікуються мирним співіснуванням великих хижаків і людини

Європейська Комісія створила спеціальний орган для розв'язання соціальних та економічних конфліктів, що виникають через співіснування великих хижаків і людини.

Наразі, завдяки політиці Євросоюзу, кількість великих хижаків у ЄС знову почала зростати. Однак їхнє співіснування з людиною викликає багато проблем.

Саме через це Єврокомісія створила Платформу ЄС з питань співіснування між людьми і великими хижаками. Вона дозволяє фермерам, природоохоронним організаціям, мисливцям, землевласникам і вченим обмінюватися ідеями та досвідом щодо способів співіснування з великими хижаками на одній території не завдаючи їм шкоди.

Європейський Комісар із захисту довкілля Янез Поточнік переконаний: люди мають ставитися до своїх «природних сусідів» із шаную. За його словами, новостворена



Платформа «представляє собою вагомий крок на зустріч зусиллям з розв'язання проблем, пов'язаних з мирним співіснуванням».

Очікується, що незабаром відбудеться перше засідання учасників Платформи. Під час зустрічі буде окреслена компетенція органу та складено робочий план. Планується, що Платформа збиратиметься раз на рік та організовуватиме додаткові семінари на обрані теми.

Попри доволі невтішну картину з біорозмаїттям у ЄС, деякі видові групи утримують чинний або навіть розширюють свій ареал існування у певних частинах Європи. До таких груп великих хижаків, зокрема, належать бурий ведмідь (*Ursus arctos*), євразійська рись (*Lynx lynx*), вовк (*Canis lupus*) і росомаха (*Gulo gulo*). [Детальніше](#)

Більше інформації: [Політика ЄС щодо великих хижаків](#)

Веб-сайт тижня

Вчительський куточок – інформація про ЄС для викладачів

http://europa.eu/teachers-corner/index_en.htm

Цей веб-сайт – хороший помічник для тих, хто шукає інформацію, прагне дізнатися більше та викладати на тематики, дотичні до Європейського Союзу. На цьому порталі можна дізнатися, з-поміж усього іншого, про те, які політики провадить ЄС, історію Євросоюзу, механізми роботи інституцій об'єднання тощо

Відео тижня

Відео з аудіовізуальної служби Європейської Комісії: Європейський Парламент 2009-2014 роки

<http://ec.europa.eu/avservices/video/player.cfm?ref=96468&sitelang=en>

Відео презентує нарізку головних подій та ілюструє законодавчу роботу депутатів, яку вони проводили протягом останніх п'яти років, – з 2009 по 2014 рік. Незабаром склад Європарламенту зміниться – 22-25 травня у ЄС відбулися вибори, під час яких європейці обирали нових представників

Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.



Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.

Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських ЗМІ, органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.

Упорядник: Костянтин Ромашко

Редактор: Володимир Єрмоленко

Відповідальний за випуск: Андрій Кулаков

Інформацію підготувала МГО «Інтерньюз-Україна» за підтримки Представництва Європейського Союзу в Україні